

SUTARTIS DĖL VALDYBOS NARIO VEIKLOS

Ši sutartis dėl akcinės bendrovės „Snaigė“ valdybos nario veiklos (toliau – „Sutartis“) sudaryta 2012 m. [●] mėn. [●] d., tarp:

akcinės bendrovės „Snaigė“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigtos ir veikiančios akcinės bendrovės, Juridinių asmenų registro kodas 249664610, buveinės adresas Pramonės g. 6, Alytus, Lietuva (toliau – „Bendrovė“), atstovaujamos generalinio direktoriaus [●], veikiančio pagal Bendrovės įstatus, Bendrovės atlygio už valdybos narių veiklą mokėjimo tvarką ir Bendrovės 2012 m. [●] mėn. [●] d. valdybos sprendimą

ir

[●], asmens kodas [●], gyvenančio [●] (toliau – „Valdybos narys“).

Bendrovė ir Valdybos narys toliau kartu vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai „Šalimi“.

ATSIŽVELGIANT Į TAI, KAD:

- (A) Valdybos narys 2012 m. [●] d. Bendrovės akcininkų susirinkimo sprendimu buvo išrinktas į Bendrovės valdybos narių;
- (B) Bendrovė ir Valdybos narys siekia Sutartimi įtvirtinti Valdybos nario veiklos principus, nustatyti Valdybos nario teises, pareigas ir atsakomybę už veiklą Bendrovės valdyboje bei Valdybos nario atlygį.

ŠALYS SUSITARIA:

1. Valdybos nario funkcijos

1.1. Šia Sutartimi Valdybos narys įsipareigoja vykdyti Bendrovės valdybos nario pareigas, kylančias iš taikytinų teisės aktų, Bendrovės įstatų, o taip pat Bendrovės akcininkų susirinkimo sprendimų, Bendrovės valdybos darbo reglamento ir kitų Bendrovės vidaus dokumentų.

1.2. Valdybos narys įsipareigoja veikti tinkamai, efektyviai ir ekonomiškai bei vykdyti savo pareigas pagal aukščiausius profesionalumo standartus. Valdybos narys privalo užtikrinti, kad taikytinuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose bei Bendrovės įstatuose numatytos Valdybos nario funkcijos būtų įgyvendinamos nepertraukiamai.

1.3. Valdybos narys savo pareigas privalo vykdyti asmeniškai ir neturi teisės perleisti ar pavesti visų ar dalies Valdybos nario funkcijų vykdymo tretiesiems asmenims.

1.4. Valdybos narys turi šias pareigas:

1.4.1. Bendrovės, kitų Bendrovės organų ir Bendrovės akcininkų atžvilgiu veikti sąžiningai ir protingai;

BOARD MEMBER AGREEMENT

This agreement on AB Snaigė (public limited liability company) Board Member activity (hereinafter, the “Agreement”) is concluded on [●][●] 2012 between:

Snaigė AB, a public limited liability company, established and acting under the laws of the Republic of Lithuania, company code 249664610, head office address Pramonės str. 6, Alytus, the Republic of Lithuania, (hereinafter, the “Company”), represented by Director-General [●], acting under Articles of Association of the Company, procedure for payment of remuneration for the Board Members activity and the Company’s Board decision of [●][●] 2012,

and

Mr [●], personal code [●], residing at [●] (hereinafter, the “Member”),

hereinafter each of the above individually referred to as a “Party” and collectively the “Parties”.

WHEREAS:

- (A) the Member has been appointed to the position of the Board Member of the Company under the decision of the General Meeting of Shareholders of the Company on [●] 2012;
- (B) by this Agreement, the Company and the Member pursue to establish the principles of the Member’s activity, to determine the rights, duties and responsibilities for the activity in the Board and to determine the remuneration terms for the Member.

NOW, THEREFORE, the Parties hereto agree as follows:

1. Functions of the Member of the Board

1.1. By this Agreement the Member undertakes to perform the obligations of the Board Member of the Company arising from the applicable legal acts, Company’s Articles of Association as well as shareholders’ decisions, Work Regulations of the Board and other internal documents of the Company.

1.2. The Member undertakes to act properly, effectively and economically, and to perform its obligations according to the high-end professional standards. The Member has to ensure, that the Board Member’s functions, stipulated in the applicable laws and other legal acts, and in the Articles of Association of the Company are performed incessantly.

1.3. The Member must individually perform his/her duties and he/she may not transfer or sub-contract all or part of functions of the Member to the third parties.

1.4. The Member shall have the following duties:

1.4.1. to act honestly and reasonably with respect to the Company, its other Bodies and shareholders;

1.4.2. būti lojaliu Bendrovei;

1.4.3. veikti Bendrovės ir visų jos akcininkų interesais;

1.4.4. saugoti Bendrovės komercines paslaptis ir konfidencialią informaciją;

1.4.5. vengti interesų konfliktų tarp Bendrovės ir Vadybos nario (įskaitant trečiųjų asmenų, kurių naudai privalo veikti Valdybos narys) interesų;

1.4.6. savo ar trečiųjų asmenų naudai nenaudoti informacijos, kurią Valdybos narys sužinojo vykdydamas savo kaip Bendrovės valdybos nario funkcijas;

1.4.7. vykdyti kitas pareigas, kurias nustato taikytini teisės aktai, Bendrovės įstatai bei Bendrovės valdybos darbo reglamentas.

2. Dalyvavimas Bendrovės valdybos posėdžiuose

2.1. Valdybos narys privalo dalyvauti visuose valdybos posėdžiuose. Valdybos narys, atskirais atvejais negalintis tiesiogiai dalyvauti Valdybos posėdyje, privalo iš anksto balsuoti raštu arba balsuoti telekomunikacijų įrenginiais Bendrovės valdybos darbo reglamento nustatyta tvarka.

2.2. Valdybos narys visuomet privalo atvykti į posėdžius susipažinęs su posėdžio darbotvarka ir visa jam pateikta su nagrinėjamais klausimais susijusia informacija bei dokumentais. Valdybos narys privalo aktyviai dalyvauti svarstant posėdžio darbotvarkėje numatytus klausimus, raštu ar žodžiu išdėstyti savo poziciją visais aptariamais klausimais, bei teikti argumentuotus pasiūlymus dėl svarstomų klausimų sprendimo.

2.3. Valdybos narys privalo balsuoti „už“ arba „prieš“ kiekvieną Bendrovės valdybos posėdyje svarstomą klausimą. Valdybos narys neturi teisės atsisakyti balsuoti, susilaikyti balsuojant ar už save įgalioti balsuoti kitus asmenis, išskyrus teisės aktų nustatytus atvejus, kada Valdybos narys privalo atsisakyti balsuoti (nusišalinti nuo balsavimo).

2.4. Jei Valdybos narys Bendrovės valdybos sprendimu būtų paskirtas atlikti tam tikras konkrečias užduotis, Valdybos narys privalo nuolat teikti kitiems valdybos nariams informaciją apie jo atliekamą užduotį, Bendrovės valdybos nustatyta tvarka rengti veiklos ataskaitas, bei pristatyti jas Bendrovės valdybos svarstymui.

3. Interesų konflikto nebuvimas

3.1. Valdybos narys negali užsiimti veikla ar dirbti kitu darbu ar užimti kitų pareigų, kurios būtų nesuderinamos su jo veikla Bendrovės vadyboje. Informaciją apie savo einamas pareigas Valdybos narys privalo atskleisti Bendrovės akcininkų susirinkimui ir valdybai.

3.2. Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių galėtų kilti Valdybos nario ir Bendrovės interesų konfliktas, Valdybos

1.4.2. to be loyal to the Company;

1.4.3. to act for the Company's and its shareholders' benefit;

1.4.4. to keep the Company's commercial secrets, confidential information;

1.4.5. to avoid situations of conflict of interest between the Member's own interests and the interests of the Company (including the third parties, on whose behalf the Member has to act) ;

1.4.6. not to use the information, which the Member obtained while performing his/her functions as a Member, for his/her own benefit or the benefit of the third parties;

1.4.7. to perform other duties established in the applicable legal acts, the Articles of Association of the Company and Work Regulations of the Board.

2. Participation in the meetings of the Board of the Company

2.1. The Member shall attend all meetings of the Board. The Member, on separate cases, unable to participate directly in the Board meetings, must vote in advance in written or vote using telecommunications equipment according to the terms set forth in the Work Regulations of the Board.

2.2. The Member shall always attend the meeting of the Board after familiarising with the agenda of the meeting as well as with the provided documents which are related to the issues to be discussed in the meeting. The Member shall participate in the meeting actively expressing his/her position orally or in written on all the matters of the agenda, and present reasoned proposals regarding the solutions of the discussed questions.

2.3. The Member shall vote “in favour” or “against” each question discussed in the Company's Board meeting. The Member may not refuse to vote, refrain from voting or authorize other persons to vote, unless it is specified otherwise in legal acts, when the Member must refuse to vote (withdraw from voting).

2.4. If the Member is assigned by the decision of the Company's Board to execute particular tasks, the Member shall keep other members of the Board informed about his/her performed task and shall prepare activity reports and submit them to the Board for consideration under terms specified by the Company's Board.

3. Absence of conflict of interest

3.1. The Member shall not engage in activities or perform any other duties, or occupy any other positions that are incompatible with his/her activity in the Board of the Company. The Member must disclose the information about his/her occupied positions to the General Meeting of Shareholders of the Company and to the Board.

3.2. In case any circumstances that could raise a conflict of the Member's and the Company's interests occur, the Member

narys apie tokias naujas aplinkybes privalo nedelsiant raštu informuoti Bendrovės valdybą.

4. Darbo santykių nebuvimas

Šalys patvirtina, kad šia Sutartimi tarp Valdybos nario ir Bendrovės nustatomi civiliniai teisiniai santykiai. Ši Sutartis negali būti aiškinama, kaip sukurianti darbo santykius tarp Šalių. Atitinkamai, Valdybos narys negali būti laikomas Bendrovės darbuotoju ir nėra pavaldus ar atskaitingas Bendrovės administracijai. Pagal šią Sutartį Valdybos narys veikia tik kaip Bendrovės valdybos narys ir prisiima visą atsakomybę už savo funkcijų atlikimą bei šios Sutarties vykdymą.

5. Intelektinė nuosavybė

Šalys susitaria, kad turinės ir, kiek to nedraudžia taikytini teisės aktai, neturinės teisės į visus šios Sutarties galiojimo metu Valdybos nario sukurtus intelektualines ar pramonines nuosavybės dalykus, įskaitant autorius teisių objektus, prekių, paslaugų ženklus, produktus ir pramoninį dizainą, ir kitus Valdybos nario pareigų vykdymu metu sukurtus dalykus pilnai, automatiškai, neterminuotai ir neatšaukiamai tampa ir yra išimtinė Bendrovės nuosavybė be jokio papildomo atlygio mokėjimo Valdybos nariui.

6. Atlygis

6.1. Už Valdybos nario veiklą Bendrovė išpareigoja mokėti atlygį, kuris nustatomas Bendrovės valdybos sprendimu laikantis Bendrovės atlygio už valdybos veiklą mokėjimo tvarkoje nustatytų reikalavimų.

6.2. Bendrovės valdybos sprendimu Valdybos nariui gali būti (bet neprivalo būti) nustatomas šis atlygis:

6.2.1. pastovi atlygio dalis;

6.2.2. už kiekvieną Valdybos posėdį (o tai pat už kitus posėdžius, jeigu tai numatyta atitinkamame Bendrovės valdybos sprendime) mokamas atlygis, ši atlygio dalis skiriama kompensuoti Valdybos nario sąnaudoms, kurios patiriamos dalyvaujant atitinkamuose posėdžiuose (kelionės, apgyvendinimo išlaidos ir pan., papildomai, lyginant su kitais Valdybos nariais, sugaištas laikas kelionėje); atitinkama atlygio dalis gali būti nustatoma tik jeigu Valdybos narys turi tokių papildomų sąnaudų;

6.2.3. kintama atlygio dalis, kuri siejama su Bendrovės veiklos rezultatais.

6.3. Bendrovės akcininkų susirinkimo patvirtinta Bendrovės atlygio už valdybos narių veiklą tvarka, o taip pat Bendrovės valdybos sprendimai (protokolo išrašas ar kitaip įformintas dokumentas), kuriuo nustatomas Valdybos nario atlygis už atitinkamus Bendrovės finansinius metus ir su kuriuo Valdybos narys supažindinamas pasirašytinai, yra neatskiriamos šios Sutarties dalys, kuriose nustatomas konkretus už atitinkamus Bendrovės finansinius metus Valdybos nariui mokamas atlygio dydis bei išmokėjimo tvarka.

shall immediately notify the Board in written about such new circumstances.

4. Absence of employment relationships

The Parties confirm that this Agreement establishes civil legal relations between the Parties. This Agreement shall not be interpreted as creating an employment relationship between the Parties. Accordingly, the Member shall not be considered as an employee of the Company and shall not be subordinate or accountable to the Administration of the Company. Under this Agreement, the Member shall act only as a Member of the Board and shall take responsibility for performance of his/her duties and fulfilment of this Agreement.

5. Intellectual Property

The Parties agree, that property and non-property rights, in so far as it is allowed by the applicable legal acts, to all intellectual and industrial property things, created by the Member during the validity of the Agreement, including copyright objects, trademarks of goods or services, products and industrial design, and all other things, created by the Member during the performance of his/her duties, fully, automatically, permanently and irrevocably become and is the exceptional property of the Company without any additional remuneration payment for the Member.

6. Remuneration

6.1. The Company is obliged to pay remuneration to the Member for his/her activity, which is determined by the decision of the Board according to the terms set forth in the Procedure for payment of the remuneration for the Board Member's activity.

6.2. According to the decision of the Board of the Company, the following remuneration can be (but not necessarily must be) determined:

6.2.1. fixed remuneration;

6.2.2. remuneration paid for every meeting of the Board (also for other meetings if it is specified in the respective decision of the Board), this part of the remuneration shall be allocated for compensation of the costs and expenses incurred by the Board member due to the participation in respective meetings (travel, accommodation costs, etc., additional travelling time, as compared with the time spent by other Board members), a respective part of the remuneration may be established only in case the member reasonably incurred such additional costs;

6.2.3. variable remuneration, which is dependent on the Company's activity results.

6.3. The Procedure for payment of remuneration, approved by the General Meeting of Shareholders of the Company, also decisions of the Board of the Company (extract of protocol or otherwise formalized document), which determine the remuneration for the Member for the respective financial year of the Company and on which the Member has been briefed in written, constitute an integral part of this Agreement, which specify concrete remuneration for the Member amount and payment terms for the Company's respective financial year.

6.4. Išskyrus taikytiniais teisės aktais nustatytą gyventojų pajamų mokestį, valstybinio socialinio draudimo įmokas, įmokas į Garantinį fondą, privalomojo sveikatos draudimo įmokas bei ateityje nustatytus panašius mokesčius ar įmokas, kuriuos pagal teisės aktus Bendrovė privalo, jei jie taikomi, išskaičiuoti iš Valdybos nariui mokamo atlygio arba Valdybos narys privalo sumokėti pats, į Valdybos nariui mokamą metinį atlygį nėra įskaičiuoti jokie kiti taikytini mokesčiai ir įmokos. Visus Valdybos nario mokėtinus mokesčius ir įmokas (įskaitant ir tuos, kurie gali būti nustatyti ateityje), kiek tai susiję su atlygio gavimu, apskaičiuoja ir sumoka Bendrovė, pervesdama juos Valdybos nario ar savo vardu atitinkamus mokesčius ir įmokas administruojančioms institucijoms.

6.5. Šiai Sutarčiai nustojus galioti bet kokiais pagrindais, Valdybos nariui turi būti išmokama pastovios atlygio dalies (Sutarties 6.2.1 dalis) dalis, proporcinga Bendrovės valdyboje išdirbtam laikui, už kurį Valdybos nariui atlygis dar nebuvo sumokėtas, o taip pat Valdybos nariui turi būti sumokama už faktinį dalyvavimą posėdžiuose, jeigu toks atlygis yra taikomas (Sutarties 6.2.2 dalis). Bendrovė įsipareigoja su Valdybos nariu pilnai atsiskaityti per 1 (vieną) mėnesį nuo Sutarties nutraukimo dienos.

6.6. Tuo atveju, jeigu Valdybos nariui atlygis ar jo dalis buvo išmokėta vadovaujantis klaidingais duomenimis apie Bendrovės veiklą, nepriklausomai nuo to, ar Valdybos narys asmeniškai yra susijęs su klaidingų duomenų pateikimu, Valdybos narys privalo grąžinti Bendrovei visą atlygį, kuris buvo išmokėtas Valdybos nariui vadovaujantis klaidingais duomenimis apie Bendrovės veiklą.

7. Atsakomybė ir nuostolių atlyginimas

7.1. Bendrovė įsipareigoja atlyginti Valdybos nariui ir apsaugoti jį nuo bet kokių nuostolių ar žalos (įskaitant protingas išlaidas teisinei pagalbai), kurie gali būti Valdybos nario patirti dėl bet kokios priežasties, susijusios su Valdybos nario veikla Bendrovės valdyboje, išskyrus atvejus, kai tokie nuostoliai ar žala Valdybos nariui kilo dėl Valdybos nario tyčios ar didelio neatsargumo.

7.2. Valdybos narys įsipareigoja atlyginti Bendrovei ir apsaugoti ją nuo bet kokių nuostolių ar žalos (įskaitant protingas išlaidas teisinei pagalbai), kuriuos ji gali patirti dėl Valdybos nario įvykdyto šios Sutarties pažeidimo ir/ar trečiųjų asmenų, įskaitant Bendrovės akcininkus, reikalavimų, susijusių su Valdybos nario veikla Bendrovės valdyboje ar tos veiklos rezultatais, kai tokie nuostoliai ar žala Bendrovei kilo dėl Valdybos nario tyčios ar didelio neatsargumo.

8. Baigiamosios nuostatos

8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki anksčiausios iš šių datų:

8.1.1. baigiasi Valdybos nario kaip Bendrovės valdybos nario kadencija; arba

6.4. Except the personal income tax, statutory social security contributions, contributions to guarantee fund, sickness insurance contributions, and other similar future taxes and contributions, determined by the applicable legal acts, which must be excluded from the remuneration paid to the Member by the Company according to the legal acts, or the Member has to pay them on his own, no other applicable taxes or contributions are included into the annual remuneration of the Member. All taxes and contributions payable by the Member (including possible future taxes and contributions), as far as they are related to the remuneration, are calculated and paid by the Company, by transferring respective taxes and contributions on the Company's behalf or on behalf of the Member to the tax administration institutions.

6.5. Upon the termination of this Agreement on any grounds, the Member shall be paid a part of fixed remuneration (Item 6.2.1 hereof), which is proportionate to the office term in the Board, and for which the remuneration was not yet paid, and the Member shall also be paid for the actual participation in the meetings, if such remuneration scheme is being applied (Item 6.2.2 hereof). The Company undertakes to fully pay to the Member within 1 (one) month of the Agreement termination date.

6.6. In case the remuneration or its part was paid to the Member following the false data about the Company's activity, the Member shall return all the remuneration to the Company, which was paid following the false data about the Company's activity, regardless whether the Member is related personally to the submission of such false data.

7. Liability and reimbursement of losses

7.1. The Company undertakes to compensate the Member of the Board for and protect the Member against any losses or damage (including reasonable costs of legal assistance) that may be incurred by the Member of the Board for any reason related to the activities of the Member of the Board in the Board of the Company, except in cases where the Member of the Board incurs such losses or damage as a result of intent or gross negligence by the Member of the Board.

7.2. The Member of the Board undertakes to compensate the Company for and protect it against any losses or damage (including reasonable costs of legal assistance) that may be incurred by the Company as a result of a violation of this Agreement committed by the Member of the Board and/or claims of third parties, including shareholders of the Company, related to the activities of the Member of the Board in the Board of the Company or the results of such activities where the Company incurs such losses or damage as a result of intent or gross negligence by the Member of the Board.

8. Final provisions

8.1. The Agreement shall enter into force from the moment of signing and shall remain valid until the earliest of the following dates:

8.1.1. expiry of the Member's term of office as a member of the Company's Board; or

- 8.1.2. Valdybos narys yra atšaukiamas iš Bendrovės valdybos ar atšaukiama visa Bendrovės valdyba; arba
- 8.1.3. valdybos narys atsistatydina ar negali toliau eiti pareigų; arba
- 8.1.4. Valdybos narys nustoja eiti Bendrovės valdybos nario pareigas kitu pagrindu.
- 8.2. Sutarties nuostatos dėl konfidencialumo, nuostolių atlyginimo, atsiskaitymo, taikytinos teisės bei ginčų sprendimo lieka galioti ir po šios Sutarties pasibaigimo.
- 8.3. Valdybos narys, ne vėliau nei Sutarties pasibaigimo dieną, įsipareigoja perduoti Bendrovei (a) visus jo turimus veiklos vykdymo metu gautus ar sukurtus dokumentus (įskaitant, bet neapsiribojant, korespondenciją, pranešimus, sutartis, kitus dokumentus, taip pat kompiuterio diskus, atminties raktus bei korteles, kompiuterio programinę įrangą, kitas optiniu ar elektroniniu būdu nuskaitomas informacijos laikmenas) ir (b) visus perduotus Valdybos nariui valdyti ir/ar naudotis ryšium su jo veikla Bendrovės valdyboje slaptažodžius, raktus, antspaudus, kredito korteles, Bendrovei priklausančių ar Bendrovės kitais pagrindais valdomą turtą ir kitus dalykus.
- 8.4. Bet kokie šios Sutarties pakeitimai ar papildymai turi būti daromi raštu ir tinkamu būdu pasirašomi abiejų Šalių.
- 8.5. Šiai Sutarčiai jos sąlygų aiškinimui, taikymui, taip pat klausimams, susijusiems su jos pažeidimu, galiojimu ar negaliojimu, spręsti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 8.6. Visi ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su šia Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, galutinai sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Teismo vieta bus Vilnius.
- 8.7. Jeigu kuri nors šios Sutarties sąlyga visiškai ar iš dalies negaliojanti ar taptų negaliojančia dėl jos prieštaravimo taikytiniams teisės aktams arba dėl bet kokios kitos priežasties, likusios šios Sutarties sąlygos liks galioti visa apimtimi. Tokiu atveju, Šalys gera valia derėsis ir sieks pakeisti minėtą visiškai ar iš dalies negaliojančią sąlygą kita galiojančia sąlyga, kuri, kiek tai įmanoma, leistų pasiekti tokį patį teisinį ir ekonominį rezultatą kaip šios Sutarties sąlyga, kuri bus tokiu būdu pakeista.
- 8.8. Nė viena Šalis negali perleisti savo teisių ar pareigų pagal šią Sutartį.
- 8.9. Ši Sutartis yra sudaroma 2 (dviem) egzemplioriais lietuvių ir anglų kalbomis, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai. Esant neatitikimui tarp tekstų lietuvių ir anglų kalbomis, turi būti vadovaujama lietuvių kalba.
- 8.1.2. dismissal of the Member of the Board from the Company's Board or dismissal of the entire Board of the Company; or
- 8.1.3. resignation or inability to continue to hold office of the Member of the Board ; or
- 8.1.4. cessation of the performance of the functions of a Member of the Board by the Member of the Board on other grounds.
- 8.2. The provisions of the Agreement regarding confidentiality, reimbursement of losses, settlement, applicable law and dispute resolution shall remain valid upon the end of this Agreement.
- 8.3. The Member of the Board shall, no later than on the date of expiry of the Agreement, transfer to the Company (a) all available documents received or created during the performance of activities (including but not limited to any correspondence, notices, agreements and other documents, as well as computer disks, memory keys and cards, computer software, other optical or electronic data storage media) and (b) all and any passwords, keys, seals, credit cards, assets owned or otherwise controlled by the Company and other items transferred to the Member of the Board to be managed and/or used in connection with the activities of the Member of the Board in the Company's Board.
- 8.4. Any amendments or supplements to this Agreement shall be made in writing and duly signed by both Parties.
- 8.5. This Agreement, interpretation and application of the conditions thereof, as well as issues related to any violation, validity or invalidity thereof shall be governed by the law of the Republic of Lithuania.
- 8.6. Any disputes, controversies or claims arising out of or in relation to this Agreement, any violation, termination or validity thereof shall be finally settled by the competent court in Lithuania courts of the Republic of Lithuania according to the applicable Lithuanian law. The venue of court shall be Vilnius.
- 8.7. In the event that any provision of this Agreement is or becomes invalid, either in whole or in part, due to its inconsistency with the applicable legislation or for any other reason, the remaining provisions of the Agreement shall remain in full force and effect. In such a case, the Parties shall negotiate in good will and seek to replace the aforementioned wholly or partially invalid provision with another valid provision, which, as far as possible, would facilitate the achievement of the same legal and economic results as the provision of this Agreement replaced in such a manner.
- 8.8. Neither Party shall assign its rights or obligations under this Agreement.
- 8.9. This Agreement is made in 2 (two) copies in Lithuanian and English, one copy for each Party. In the event of any discrepancy between the texts in Lithuanian and English, the Lithuanian-language text shall prevail.